



soundSation

DFE 1224



FEEDBACK ELIMINATOR

MANUALE UTENTE



Gentile Cliente,

grazie per aver scelto un prodotto **SOUNDSATION®**. La nostra missione è quella di offrire ai nostri utenti una vasta gamma di strumenti musicali ed apparecchiature audio con tecnologie di ultima generazione ad un prezzo ragionevole.

Speriamo di aver soddisfatto le tue aspettative e, se vuoi collaborare, saremmo lieti di ricevere un tuo feedback sulla qualità del prodotto al fine di migliorare costantemente la nostra produzione. Visit il nostro sito www.soundsationmusic.com ed inviaci una mail con la tua opinione, questo ci aiuterà a sviluppare nuovi prodotti quanto più vicini alle tue esigenze.

Un ultima cosa, leggi il presente manuale al fine di evitare danni alla tua persona ed al prodotto derivanti da un utilizzo non corretto.

The SOUNDSATION Team



No user-serviceable parts inside!



TO PREVENT POSSIBLE DAMAGES READ THE FOLLOWING LIST OF ACTIONS:

Read these instructions.

Keep these instructions.

Heed all warnings.

Follow all instructions.

Do not use this apparatus near water.

Do not place the instrument in wet or dirty environments.

Do not remove the protective coverings.

Do not cover any of the instrument's ventilation holes.

Air must circulate freely around the instrument.

Do not set the instrument on a surface with excessive vibration.

Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

Do not expose the instrument to electromagnetic interference.

Do not expose the instrument to heat, cold, wet or dust.

Do not leave the instrument in direct sunlight.

Do not expose the instrument to electrostatic forces.

Do not place items with flames, such as candles or lighters, on the instrument.

Do not place the instrument on anything containing water or other fluids.

Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



Use Caution when you move the unit with his stand/tripod!

Some products can feature a dual or multiple voltage transformers. If your country standards doesn't match with the one pre-settled on your unit please contact our authorized dealer/technical assistance for conversion.



You need assistance from qualified technician in the following cases:

- If the power cord is damaged (i.e., cut or a bare wire is exposed), ask your dealer for a replacement. Using the unit with a damaged power cord is a fire and electrical shock hazard.
 - Should this unit be dropped or the cabinet be damaged, turn the power switch off, remove the power plug from the AC outlet, and contact your dealer. If you continue using the unit without heeding this instruction, fire or electrical shock may result.
 - If you notice any abnormality, such as smoke, odor, or noise,
 - a foreign object or liquid gets inside the unit, turn it off immediately.
- Remove the power cord from the AC outlet. Consult your dealer for repair. Using the unit in this condition is a fire and electrical shock hazard.

UK IMPORTANT NOTICE

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED IMPORTANT. The wires in this mains lead are colored in accordance with the following code:

GREEN-AND-YELLOW : EARTH
BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

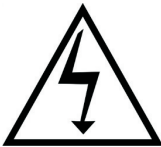


As the colors of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is colored GREEN-and-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol or colored GREEN or GREEN-and-YELLOW. The wire which is colored BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or colored BLACK. The wire which is colored BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or colored RED.



Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

DFE1224

FEEDBACK ELIMINATOR

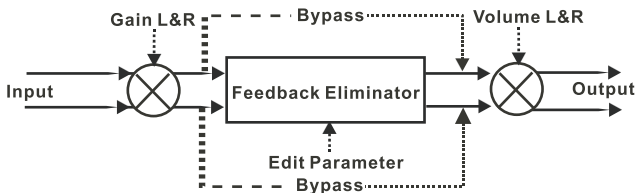


Controlli

- ◆ Key Enter Enters sub-menus
- ◆ Key Quit Exits sub-menus
- ◆ Key Process Bypass L+R
- ◆ Led Clip Process overflow.
- ◆ Enc Variation If running Threshold variation, if into menus parameter variation
- ◆ Enc Navigation Navigation menus
- ◆ Pot Input Level Input gain Left, Right
- ◆ Pot Output Level Output volume Left, Right

Parametri

- ◆ Inputs: Balanced 2 TRS/ 2 XLR
- ◆ Outputs: Balanced 2 TRS/ 2 XLR
- ◆ Input Max Level: 9 dBu
- ◆ Output Max Level: 9 dBu
- ◆ THD+N: <0.01% @ -6 dBFS (Bypass)
- ◆ S/N Ratio: >90 dBA (Bypass)
- ◆ Frequency Response: 20Hz-20kHz +/- 0.5dB
- ◆ A/D and D/A Resolution: 24 bit
- ◆ Process Resolution: 24x48bit
- ◆ Processes: Feedback Eliminator
- ◆ Display: LCD 2x20 alphanumeric
- ◆ Connectivity: MIDI/USB



Il DFE1224 è un modulo di feedback remover dual mono . Il sistema analizza le frequenze in ingresso e provvede ad attivare fino a 12 filtri notch in tempo reale con -45dB di attenuazione. La sensibilità è regolabile in 15 scatti permettendo di settare la reattività del sistema. I 12 filtri Notch per ogni canale sono memorizzabili nelle allocazioni User, al contrario allo spegnimento del modulo tutte le configurazioni verranno perse. Oltre ai 4 preset di fabbrica è possibile salvare 16 preset utente.

Grazie alle porte RS232, USB e MIDI il DFE1224 può essere collegato in serie ad altri moduli.

USER INTERFACE

All'accensione il display mostrerà questa schermata



Nella riga superiore sono visualizzati rispettivamente il numero del preset ed il relativo nome mentre nella riga inferiore sono presenti i Vu-Meter di ogni canale.

Per accedere al menù principale premere il tasto ENTER o ruotare l'encoder NAVIGATION. Per tornare a visualizzare i Vu-Meter premere il tasto QUIT.

Nota: Alla pressione di un qualsiasi tasto il relativo LED indicatore cambia stato. Alla pressione del tasto ENTER o alla rotazione dell'encoder NAVIGATION il display mostrerà questo:



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Search feedback L&R | 2. Search feedback L |
| 3. Search feedback R | 4. Utility Function |
| 5. Edit Notch left | 6. Edit Notch Right |
| 7. Load preset | 8. Save preset |
| 9. Copy channel L to R | 10. Copy channel R to L |
| 11. Reset manual notch L | 12. Reset manual notch R |
| 13. Reset auto notch L | 14. Reset auto notch R |
| 15. View notch filter L | 16. View notch filter R |

Usando l'encoder è possibile accedere al Menù principale che è formato dalle seguenti sezioni:

Per entrare nella sezione premere ENTER, per uscire premere QUIT.



SEARCH FEEDBACK L&R/L/R

Grazie a questa funzione è possibile monitorare la ricerca del feed-back in 3 modalità:

- Search L&R
- Search L
- Search R

Il display mostrerà quanto segue:



```
L <SENS> RS -----M  
R <SENS> RS -----M
```

The upper row shows the Left Channel info and the Lower one displays the Right Channel info.

Le informazioni disponibili sono:

- **Sens**: mostra la sensibilità del feedback. Il suo valore è incluso tra 1 (basso) e 16 (alta)
- **Rs**: Reset automatico del filtro Notch. (con il simbolo «_» il filtro è automatico, con il simbolo «m» il filtro è in modalità manuale.

Grazie all'encoder NAVIGATION è possibile selezionare SENS o RS



```
L <SENS> RS -----  
R SENS RS -----
```



```
L SENS {RS} -----  
R SENS RS -----
```



```
L SENS RS -----  
R <SENS> RS -----
```



```
L SENS RS -----  
R SENS {RS} -----
```

Il nome del parametro racchiuso tra i simboli <> indica lche l'utente può cambiare il suo valore tramite l'encoder VARIATION. Il nome del parametro racchiuso tra [] sta ad indicare che il valore può essere modificato tramite il pulsante ENTER.

Per resettare tutti i filtri Notch selezionare l'opzione RESET e premere ENTER; il display mostrerà quanto segue:



```
RST AL: ARE YOU SURE?  
YES = ENTER; NO=QUIT
```



```
RST AR: ARE YOU SURE?  
YES = ENTER; NO=QUIT
```



MENU UTILITY

E' possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

- 1- Config Communication
- 2- Config mode search L
- 3- Config mode search R

Config Communication:

E' possibile selezionare il controllo remoto dell'unità: utilizzare il potenziometro per scegliere tra USB o Midi (Ch 1-15). Una volta selezionata la modalità accertarsi che lo switch posto nel pannello posteriore coincida con la scelta. Per uscire premere QUIT.



CONFIG COMMUNICATION
DEVICE: < USB >

Config mode Search L/R

E' possibile configurare la modalità di ricerca del feedback, l'utente può variare:

- il numero dei filtri automatici (1-12), gli altri rimarranno manuali;
- la larghezza di banda dei filtri automatici (1/70, 1/20, 1/10, 1/5 oct.)
- la rimozione automatica dei filtri notch (fissa o variabile)



CONFIG MODE SEARCH L
NUM. NOTCH AUTO < 11 >

ruotando l'encoder lo schermo mostrerà quanto segue:



CONFIG MODE SEARCH L
Q NOTCH AUTO < 1/10 >



CONFIG MODE SEARCH L
ATT. NOTCH < FIX >



EDIT NOTCH LEFT/RIGHT MENU

Tramite questo menù è possibile modificare manualmente tutti i filtri Notch. Se i filtri manuali sono pari a 0 (quindi sono selezionati 12 filtri automatici) il display mostrerà questa schermata:

FEEDBACK ELIMINATOR
NO MANUAL NOTCH

Se invece i filtri manuali sono attivati la schermata mostrerà questo:

L MANUAL NOTCH 12
R-45 F 1003 Q1/10

L'utente può regolare per ciascun filtro:

- Attenuazione : da -45dB a 0 dB con scatti da 1 dB
- Frequenza: da 20Hz a 20 KHz con scatti da 1/70 ott.
- Q (Banda): 1/70, 1/20, 1/10 o 1/5 ott.

Il valore compreso tra <> è quello selezionato e modificabile.

L MANUAL NOTCH 12
<R-45>F 1003 Q1/10

L MANUAL NOTCH 12
R-45<FR1003>Q1/10

L MANUAL NOTCH 12
R-45<FF1003>Q1/10

L MANUAL NOTCH 12
R-45 F 1003<Q1/10>

Per la frequenza ci sono 2 modalità:

- FA (Frequency Adjust) - varia con scatti da 1/3 ott.
- FF (Frequency Fine) - varia con scatti da 1/70 all'interno dell'1/3 ott.

LOAD PRESET MENU

Tramite questo menu è possibile caricare i preset macchina (4 factory + 16 user)

LOAD PRESET
01: NAME PRESET

Se il preset selezionato è diverso da quello in uso il numero lampeggerà

LOAD PRESET
01: NAME PRESET ^



Per caricare un preset selezionarlo tramite l'encoder e premere ENTER, il preset verrà caricato



Se un preset è vuoto il display mostrerà questa schermata:



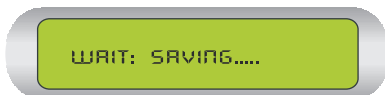
SAVE PRESET MENU

Questo menu permette di salvare i preset nelle 16 allocazioni di memoria disponibili. Usando l'encoder è possibile selezionare un'allocazione e salvare al suo interno il preset. Se l'allocazione è già occupata da una salvataggio precedente il sistema mostrerà questa schermata:



Premere QUIT per tornare al Menu SAVE o premere ENTER per sovrascrivere il contenuto precedente.

Durante il salvataggio il display mostrerà:



Una volta salvato è possibile rinominare il preset tramite la selezione dei caratteri (max 8 caratteri). Per mantenere il nome di default premere QUIT. Dopo il salvataggio il sistema tornerà al menu principale.

NOTA! Se il preset non viene salvato allo spegnimento dell'unità tutti i dati verranno persi!



COPIA IMPOSTAZIONE CANALE - L a R e R a L

Questa funzione copia i settaggi di un canale e li incolla sull'altro

COPYLR: ARE YOU SURE?
YES = ENTER; NO=QUIT

COPYRL: ARE YOU SURE?
YES = ENTER; NO=QUIT

ENTER per confermare, QUIT per uscire

RESET NOTCH MANUALI L/R

Questa funzione riporta i filtri Notch manuali dei canali L e R ai valori di fabbrica

RST ML: ARE YOU SURE?
YES = ENTER; NO=QUIT

RST MR: ARE YOU SURE?
YES = ENTER; NO=QUIT

ENTER per confermare, QUIT per uscire

RESET NOTCH AUTOMATICI L/R

Questa funzione riporta i filtri Notch automatici dei canali L e R ai valori di fabbrica

RST AL: ARE YOU SURE?
YES = ENTER; NO=QUIT

RST AR: ARE YOU SURE?
YES = ENTER; NO=QUIT

ENTER per confermare, QUIT per uscire

VISUALIZZA FILTRO NOTCH L/R

Questa funzione permette di visualizzare la configurazione di tutti i filtri Notch

L NOTCH FILT NUM TYPE
A=-45 F=1003 Q=1/10

Ruotando l'Encoder VARIATION è possibile visualizzare le impostazioni dei 12 filtri



MIDI STANDARD PROGRAM CHANGE

		<i>Value Range</i>	<i>Legend</i>
		0,....3 4,....20	Factory Preset User Preset

Control Change

	<i>Controller</i>	<i>Value Range</i>	<i>Legend</i>
	0	0.1	Bank select ; Bank = 0: channel 1 (Left); Bank = 1: channel 2 (Right)
	16	0,....11	Number Manual notch filter (>num Automatic notch)
	17	0,....45	Attenuation Notch filter (from -45dB to 0dB step 1dB)
	18	0,....26	Frequency Adj Manual Notch filter (from 20Hz to 20kHz step 1/3 Oct)
	19	0,....26	Frequency Fine Manual Notch filter (step 1/70 Oct)
	20	0,....3	Band-widt Manual Notch filter (1/70Oct, 1/20Oct, 1/10Oct, 1/5Oct)
	21	0,....11	Set num Automatic notch
	22	0,....3	Set Q Automatic notch
	81	0.1	Set Attenuation Automatic notch fix or variable
	83	0,....15	Set Sensitivity from min (0%) to max (100%)
	25	0,....3	Feedback Eliminator 0=OFF; 1=Search L&R; 2=Search L; 3=Search R;



GARANZIA ED ASSISTENZA

La presente garanzia lascia impregiudicati tutti i diritti stabiliti per il consumatore dal Codice del consumo (d.lgs. n. 206/2005), nonché dagli artt. 1519 bis e seguenti del codice civile.

FRENEXPORT SPA – Via Enzo Ferrari, 10 _Porto Recanati garantisce all'acquirente del prodotto (Acquirente) che in normali condizioni di utilizzo gli apparecchi elettronici prodotti, assemblati o distribuiti da FRENEXPORT SPA con marchio SOUNDSATION (Prodotti) sono privi di difetti materiali o di fabbricazione e sono stati costruiti nel rispetto delle normative vigenti; gli stessi Prodotti sono stati collaudati accuratamente e sottoposti a severe ispezioni dal controllo qualità.

La presente è l'unica garanzia valida; nessuno è autorizzato, con esclusione della FRENEXPORT SPA, ad estendere o modificare i termini della stessa, e ancor più a rilasciare altre garanzie scritte o verbali. In ogni caso è esclusa la sostituzione del Prodotto, nonché l'estensione della garanzia, a seguito del difetto di conformità.

PERIODO DI GARANZIA E AREA DI COPERTURA

I Prodotti - intesi come prodotti nuovi - sono garantiti per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto, che viene comprovato presentando il presente certificato e la ricevuta fiscale, o documento equivalente rilasciato all'atto dell'acquisto, e comprovante la data di acquisto dei Prodotti, la loro tipologia ed il nominativo del rivenditore. Non si accettano documenti di acquisto con modifiche e/o aggiunte.

La mancata esibizione di documenti validi e provanti l'acquisto nei termini di cui sopra comporta il decadere della garanzia e l'addebito di tutte le spese di riparazione a carico dell'Acquirente.

Trascorsi i 2 anni dalla data di acquisto, il Prodotto non è più coperto da garanzia e l'assistenza potrà essere prestata ritornando il prodotto ai centri di assistenza indicati sul sito www.frenexport.it che eseguiranno riparazioni fuori garanzia a pagamento. Le riparazioni effettuate in garanzia non daranno comunque luogo a prolungamenti o rinnovi della stessa. La presente garanzia è valida solo se il Prodotto è stato acquistato in Europa ed è conservato nella nazione ove è stato acquistato.

SERVIZI IN GARANZIA

Tutti i servizi oggetto della presente garanzia sono soggetti al riscontro di un effettivo difetto del Prodotto ai sensi della presente garanzia. Se il danno e/o il difetto non è coperto dalla presente garanzia e/o rientra nelle esclusioni dalla garanzia, all'Acquirente verranno addebitati tutti i costi relativi alla verifica, alla manodopera, alle parti di ricambio ed al trasporto del Prodotto. La garanzia potrà essere fatta valere e sarà efficace solo con la presentazione del Prodotto al CAT autorizzato da FRENEXPORT SPA (l'elenco completo dei CAT è pubblicato sul sito internet www.frenexport.it) o al diretto venditore.

Il Prodotto dovrà comunque essere riparato presso uno dei CAT autorizzati da FRENEXPORT SPA. In nessun caso il venditore o l'Acquirente del Prodotto potranno effettuare, direttamente o tramite terzi soggetti diversi dai CAT autorizzati, riparazioni o sostituzioni del Prodotto; in ipotesi di violazione di tale divieto il Prodotto non si considererà più in garanzia.

Sarà onere dell'Acquirente comunicare al CAT o al diretto venditore del Prodotto eventuali difetti e vizi dello stesso e comunque la volontà di avvalersi della garanzia.

Le spese ed i rischi di trasporto da e per i citati CAT saranno a carico dell'Acquirente. L'intervento del CAT autorizzato, il ritiro del Prodotto, le sue riparazioni e la sua eventuale sostituzione avverranno nei limiti di tempo compatibili con il servizio da svolgere, salvo riparazioni e/o sostituzioni difficoltose. Qualunque componente difettoso sostituito diverrà di proprietà della FRENEXPORT SPA

ESCLUSIONI DALLA GARANZIA

Non sono coperte da garanzia tutte quelle parti che dovessero risultare difettose o danneggiate a causa del trasporto, della negligenza o della trascuratezza nell'uso, dell'errata installazione o manutenzione eseguita dall'Acquirente o da personale non autorizzato, dall'uso del Prodotto in modo improprio o comunque diverso da quello per il quale il Prodotto è stato costruito, ovvero, a causa di circostanze che, comunque, non

possono farsi risalire a difetti di fabbricazione del Prodotto. Restano in ogni caso esclusi dalla garanzia eventuali accessori del prodotto, se non si dimostri che trattasi di vizio di fabbricazione. Sono altresì esclusi dalla garanzia tutte le parti soggette a normale usura (ad esempio batterie)

In ogni caso, la garanzia non copre i Prodotti con:

- numero di serie illeggibile, cancellato modificato o rimosso;
- difetti dovuti a qualsiasi utilizzo non conforme alle dettagliate istruzioni riportate nel manuale d'uso;
- difetti dovuti a guasti o fluttuazioni della corrente elettrica e/o dell'impianto elettrico, del sistema di condizionamento dell'aria, del controllo dell'umidità o altre condizioni ambientali;
- difetti dovuti ad eventuali danni causati dall'uso di accessori, prodotti o componenti collegati che non fanno parte del Prodotto coperto dalla presente garanzia;
- danni e malfunzionamenti conseguenti l'uso.

La garanzia non copre eventuali accessori quali cartoni, valigette di trasporto, batterie usate con il Prodotto ecc.

La garanzia non copre inoltre tutto ciò che può essere considerato normale deperimento per uso del Prodotto.

LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITA'

E' escluso il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose a causa di uso improprio ovvero di sospensione d'uso del Prodotto. In particolare, FRENEXPOR SPA declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente o indirettamente, a persone, animali domestici o cose, conseguenti alla mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale d'uso del Prodotto e concernenti, soprattutto, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione del Prodotto stesso.

FRENEXPOR SPA , inoltre, non si assume alcuna responsabilità per la perdita di dati memorizzati o registrati dall'Acquirente, presenti sui supporti di memoria o di salvataggio forniti in dotazione al Prodotto.

INFORMATIVA EX ART. 13 D.LGS. 196/03

I dati personali comunicati dall'Acquirente nel tagliando del certificato di garanzia rilasciato dal rivenditore o nel modulo presentato al CAT autorizzato saranno trattati da FRENEXPORT SPA con l'ausilio di strumenti informatici e manuali con l'esclusivo scopo di far usufruire all'Acquirente la presente garanzia ed al fine di agevolare l'intervento del CAT autorizzato da FRENEXPORT SPA nonché per finalità gestionali connesse all'esercizio delle attività economiche della FRENEXPORT SPA e per finalità statistiche, di marketing e di informazione commerciale inerente l'attività esercitata da Super//Fluo. Tali dati potranno essere comunicati ad altre società del gruppo FRENEXPORT SPA per scopi connessi all'organizzazione del servizio garanzia, assistenza e manutenzione.

Per l'eventuale esercizio dei diritti previsti dall'art. 7 del d.lgs. 196/2003, l'Acquirente potrà rivolgersi a FRENEXPORT SPA – Via Enzo Ferrari, 10 – 62017 Porto Recanati – Dott. Romano Frenquelli - titolare del trattamento dei dati.

In ogni caso l'acquirente potrà opporsi fin da subito al trattamento dei suoi dati personali per finalità di marketing e di informazione commerciale barrando l'apposita casella contenuta nel tagliando del certificato di garanzia rilasciato dal rivenditore.

DESIGNED IN ITALY BY SOUNDSATION®

DFE1224 MANUALE UTENTE REV. 1.01



MADE IN CHINA

Tutti i marchi sono dei rispettivi proprietari

SOUNDSATION® è un marchio registrato di:

FRENEXPORT SPA – Via Enzo Ferrari, 10 - 62017 Porto Recanati – Italy

